

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL DALAM BAHASA INDONESIA	
HALAMAN JUDUL DALAM BAHASA INGGRIS	i
HALAMAN PENGESAHAN	iii
HALAMAN PERNYATAAN	iv
HALAMAN MOTTO	v
HALAMAN PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TABEL	xi
DAFTAR GAMBAR	xii
DAFTAR ISTILAH	xiii
DAFTAR SINGKATAN	xiv
INTISARI	xv
ABSTRACT	xvi
PATHISARI	xvii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	3
1.3 Tujuan Penelitian	3
1.4 Ruang Lingkup Penelitian	3
1.5 Tinjauan Pustaka	4
1.6 Landasan teori	6
1.7 Metode Penelitian	7
1.8 Sistematika Penyajian	8
BAB II DESKRIPSI NASKAH DAN TEKS	9
2.1 Pengantar	9
2.2 Deskripsi Naskah <i>APD</i>	9
2.3 Deskripsi Teks ‘Perilaku Buruk yang Perlu Dijauhi Manusia’	13
BAB III SUNTINGAN TEKS DAN TERJEMAHAN	17
3.1 Pengantar Suntingan	17
3.2 Pedoman Suntingan	17
3.2.1 Sistem Ejaan dan Teknis Penulisan Teks ‘Perilaku Buruk yang Perlu Dijauhi Manusia’	18
3.2.2 Tanda-Tanda yang Digunakan	21
3.3 Pengantar Terjemahan	22
3.3.1 Pedoman Terjemahan Teks ‘Perilaku Buruk yang Perlu Dijauhi Manusia’	23
3.4 Suntingan	25
3.5 Terjemahan	37

BAB IV PENUTUP	52
4.1 Kesimpulan.....	52
4.2 Saran.....	53
DAFTAR PUSTAKA	54
LAMPIRAN	56
HALAMAN PERNYATAAN PUBLIKASI.....	58

DAFTAR TABEL

halaman

Tabel 2.1	Tabel tembang dan bait yang terdapat pada teks ‘ Perilaku Buruk yang Perlu Dijauhi Manusia	12
-----------	---	----

DAFTAR GAMBAR

	Halaman
Lampiran 1. Etiket Judul Naskah dan Nomor Inventaris	54
Lampiran 2. Etiket Dua dan Tiga	54
Lampiran 3. Etiket Empat dan Kondisi Naskah	55
Lampiran 4. Kuras	56
Lampiran 5. Kondisi Kertas dan Jilidan	56
Lampiran 6. Jumlah Baris Teks dan Penomoran Halaman	57
Lampiran 7. Aksara pada Teks	57

DAFTAR ISTILAH

Bedudan : Pipa rokok yang terbuat dari bambu / gading gajah.

Candu : Getah kering pahit

Madat : Candu yang telah dimasak dan siap untuk dihisap.

Piwulang : Ajaran atau nasihat.

Wangsalan : Kalimat teka-teki.

DAFTAR SINGKATAN

APD : *Asthabrata, Panca Candra, saha Dongeng Kancil.*

Dkk : dan kawan kawan.

(lamp gb) : lihat lampiran gambar .